

General Conditions

1. Application

These general conditions (hereafter "General Conditions") shall apply to the agreement between MEDIAGENIX N.V., Nieuwe Gentsesteenweg 21/1, B-1702 Groot-Bijgaarden, hereinafter "MGX" and MGX's customer ("the Customer"), unless and to the extent agreed otherwise in writing. These General Conditions prevail over the terms issued by the Customer, even if MGX did not expressly reject such terms. Any other conditions than these General Conditions, as well as any provisions to the contrary, have to be confirmed in writing by an authorized representative of MGX in order to be applicable. In case any clause of the General Conditions or any agreement between parties would be considered by a court as invalid, void or too far reaching, parties confirm that their intention is to apply in such case a substitute clause that has as far as legally permitted the same effect as the clause written down in the General Conditions or agreement.

2. Offers and orders

Any offer shall be valid for the period as stated therein. Unless otherwise stated, the offer shall be valid for 30 (thirty) days from the date of the offer. Offers shall be based on the information supplied by the Customer. Customer represents and warrants that such information is accurate. It shall always be deemed that MGX can assume such information to be correct.

3. Payment terms, prices and taxes

All prices quoted by MGX are in EURO and do not include Value Added Tax ("VAT") or any similar tax that may be assessed by any jurisdiction, except for net income, net worth or franchise taxes, assessed on MGX, and travelling expenses. The parties agree that Customer shall pay directly such taxes to the appropriate tax authority (except for any VAT, which shall be paid to MGX). Within a period of 30 (thirty) days from payment date the Customer must send to MGX all official receipts of payment of such taxes issued by the appropriate tax authority. The Customer shall be responsible for paying travelling expenses. Payment of each invoiced amount, taxes included, has to be done on the account number of MGX, without any transfer charges to be incurred by MGX, within 30 (thirty) days after the date of the invoice. MGX will provide to the Customer the IBAN and the BIC codes of MGX. The payment of invoices regarding travel expenses is due according to the invoice fifteen (15) days after invoice date. Any payment after the fixed date of payment shall be subject to delay interest of 12 (twelve) % p.a. and to the invoicing of recovery costs equivalent to 10% of the sum invoiced with a flat rate minimum of 250 € (two hundred fifty Euros) without any need of prior notification to be sent to the Customer. This clause shall not in any event exclude the possible payment of damages or other remedies.

4. Termination

Either party shall in case of default at all times give the other party an express written notice to remedy the default. Either party shall then have 60 days from the date of such message to cure the default. If the default is not corrected by the end of such period, the parties reserve the right, in addition to any other remedies retained in these General Conditions, or may be entitled to by law, to immediately, without intervention of the court, terminate any order by law and - with respect to MGX - terminate any licenses and/or services granted under such order, without any repayment by either party. MGX may immediately terminate any order in total upon written notice if (a) Customer becomes or is deemed insolvent, becomes or is deemed unable to pay its debts, files a petition of bankruptcy (or any similar petition under any insolvency law of any jurisdiction), ceases its activities, commences a voluntary winding up or goes into liquidation, is placed under receivership or judicial management, enters into a scheme of arrangement with any or all of its creditors, undergoes a change in ownership or control, or proposes any dissolution, or (b) Customer attempts to transfer the WHAT'S'ON software application (hereinafter "the Licensed Program") to a third party in violation of these General Conditions. Within 2 (two) weeks after discontinuance of use of the Licensed Program as provided for in this clause or otherwise, Customer shall certify in writing to MGX signed by a duly authorized representative of Customer that through its best efforts and to the best of its knowledge the original and all copies, in whole or in part, in any form, including partial copies, of the Licensed Program, have been destroyed unless directed otherwise in writing by MGX.

5. Liability

In no event shall MGX's liability include any indirect, special, incidental or consequential damage regardless of the form of action,

whether in contract, tort (including negligence), strict liability or otherwise, whether foreseeable or not and whether arising from any act or omission on the part of MGX in respect of its obligations or howsoever arising out of the use of the Licensed Program and/or any deliverables (including implementation and customisation services, software or platform as a service ("Services")) or the related information or documentation, hereinafter referred to as "the Delivered Product(s) and/or Delivered Services", or any other damage which has not been caused directly and immediately by MGX, such as but not limited to loss of income, claims of third parties, loss of data, damages or defects due to materials, software or information from the Customer or a third party, even if MGX has been advised by Customer or should have reasonably been aware of the possibility of such loss. In no event shall MGX be liable for deficiencies in the framework or equipment in which the Delivered Products have been implemented and/or the Delivered Services have been performed by or at the instructions of the Customer or for deficiencies or changes in software supplied by third parties, whether or not selected at the suggestion of MGX. If any liability is found, the total liability of MGX to the Customer in any event shall never exceed half the total amount paid by the Customer to MGX for the specific Delivered Products and/or Delivered Services that caused the damages, for the preceding 12 (twelve) months period prior to the occurrence of the event that gives rise to the claim. The waiver by either party of any default or breach of any agreement between parties shall not constitute a waiver of any subsequent default or breach.

6. Intellectual property rights

All intellectual property rights in, title to or ownership of the Delivered Product(s) and/or Delivered Services shall at all times remain with MGX. The Customer is not allowed to modify or create derivative works from the Delivered Products and/or Delivered Services, unless MGX has declared otherwise in writing. In such case, ownership of any intellectual property rights, including but not limited to all copyrights, relating to such modification or derivative work will automatically vest in MGX without any restriction. In case of translation, which is only permitted after express and prior approval in writing by MGX, ownership of all intellectual property rights with respect to such translation will automatically vest in MGX. Customer shall not use, print, copy, modify, translate or alter the Delivered Product(s) and/or Delivered Services in whole or in part except as expressly provided for in an agreement or as permitted by applicable law. In addition, Customer has no permission to reverse the Delivered Product(s) and/or Delivered Services into source code, to decompile, disassemble, or analyse the Delivered Product(s) and/or Delivered Services by "reverse engineering" and each attempt thereto shall constitute an infringement to these General Conditions, unless such act is expressly permitted by applicable law and except where the Customer has received a prior written approval from MGX to do so.

MGX shall defend and hold Customer harmless from any claims, lawsuits or legal actions instituted against Customer by any third party that are based on the argument that the Delivered Product(s) and/or the Delivered Services constitute infringement of copyrights protected in those countries where the Delivered Product(s) and/or Delivered Services are permitted to be used. The obligations of MGX in the terms of this article are expressly subordinated to the following terms:

- Customer must inform MGX immediately and by registered mail with acknowledgement of receipt of any claim or legal action based on the infringement of copyrights, and
- Customer must communicate to MGX any information available to Customer regarding this claim, and
- Customer must co-operate, completely, with MGX in all matters of the defense, the dispute or the settlement of the claim.

If Customer fails to comply with the above, it shall be liable for all the extra costs, damages, interests and legal expenses which are caused by this failure to comply. Customer shall also be liable for any settlement or any transaction concluded without the prior written agreement of MGX.

If the use of the Delivered Product(s) and/or the Delivered Services lead to a legal action for copyright infringement, then MGX may, at any time and at its own expense:

- Replace the Delivered Product(s) and/or Delivered Services with a non-infringing product(s) and/or services, or alter it so as to eliminate any infringement, or
- Take back the infringing part of the Delivered Product(s), and refund Customer the appropriate part of the fee, reduced by the amortized amount estimated on the life expectancy of the Delivered Product(s) as defined in

consent between MGX and Customer (with a maximum of five years), or take back the infringing part of the Delivered Services and refund the Customer the appropriate part of the fee, reduced by the fee paid for the used part of the Delivered Services (set-off against the standard contract term).

- Obtain for Customer the right to continue using the infringing Delivered Product(s) and/or Delivered Services.

THE ABOVE IS THE ONLY AND EXCLUSIVE OBLIGATION AND WARRANTY OF MGX WITH RESPECT TO COPYRIGHTS.
MGX OFFERS NO WARRANTY IN THE AREA OF PATENT INFRINGEMENT, OR ANY OTHER INDUSTRIAL AND INTELLECTUAL RIGHT, EXCEPT WITH RESPECT TO COPYRIGHT AS STATED ABOVE.

7. Force Majeure

Neither Party shall be liable for loss, damage, failure to perform or delay in performing all or any obligation under these General Conditions if such loss, damage, failure or delay is due to Acts of God, fire, flood, pandemic, strike, embargo, terrorist attack, war insurrection or riot or other cause beyond the reasonable control of that Party. Any delay resulting of such causes shall extend performance accordingly or excuse performance, in whole or in part, as may be reasonable under the circumstance.

8. Complaints

Complaints relating to the invoices must be notified to MGX directly and by registered mail within 15 (fifteen) days after the invoice date, stating the precise nature and extent of the complaints.

9. Hiring of personnel

The Customer and MGX shall undertake not to employ or to enter into any agreements in any other way, either directly or indirectly, with any of each other's employees (including self-employed consultants) who are involved in performing obligations under an agreement between the parties or in the execution thereof, or with a company in which the other party has direct or indirect interests, without the prior written consent of the other party. This prohibition applies for the duration of each order and/or each agreement and for 12 (twelve) months thereafter. If the prohibition is infringed, the infringing party shall pay the other party liquidated damages equal to either (a) the total cost incurred by the non-infringing party in relation to the employee during the preceding 12 (twelve) months of the employee's relationship with the non-infringing party, or (b) the total cost for the infringing party during the first 12 (twelve) months of the employee's relationship with the infringing party, whichever is the larger amount. If one of these relationships lasts less than 12 (twelve) months, the cost for the period of 12 (twelve) months shall be calculated on the basis of the average cost over the actual number of months. The parties agree that these sums represent a genuine pre-estimate of each party's loss.

10. Confidentiality

The Customer acknowledges that the information and data (including the general business information) it receives from MGX concerning the Delivered Product(s) and/or Delivered Services are confidential and proprietary and a valuable commercial asset of MGX.

MGX acknowledges that the general business information and data it receives from the Customer is confidential and proprietary.

Both Parties agree to keep the above-mentioned information and data they receive from the other Party in confidence and to not disclose any of it to a third party or use it for its own benefit without previous consent of the other Party in writing.

Both Parties may only disclose the confidential information or data to those of its employees or advisors, who require the information to enable that Party to fulfil its contractual obligations towards the other Party.

A Party's Confidential Information shall not be deemed to include information that:

- is or becomes publicly known other than through any act or omission of the receiving party;
- was in the other Party's lawful possession before the disclosure;
- is lawfully disclosed to the receiving party by a third party without restriction on disclosure;
- is independently developed by the receiving party, which independent development can be shown by written evidence; or
- is required to be disclosed by law, by any court of competent jurisdiction or by any regulatory or administrative body.

In case of infringement Parties agree to pay a fixed amount of 25.000

euros as liquidated damage. Parties acknowledge and agree that such sum is a genuine pre-estimate of damage.

11. Personal data protection

In accordance with the Personal Data Protection Laws, the Parties acknowledge that, in respect of all personal data processed by MGX for the purpose of the Delivered Product(s) and/or Delivered Services under this Agreement:

- the Customer alone shall determine the purposes for which and the manner in which such personal data shall be processed by MGX;
- the Customer shall be the data controller; and
- MGX shall be the data processor.

Where MGX processes personal data on behalf of the Customer as data processor, MGX shall at Customer's expense:

- process the personal data only further on the written instructions of the data controller and to the extent reasonably necessary or appropriate for the performance of the Services, including the transfer of personal data to third countries, unless provided otherwise by Personal Data Protection Laws to which the data processor is subject; in the latter case, the data processor shall inform the data controller of the statutory requirement prior to the processing, unless the law prohibits such disclosure on substantial public interest grounds;
- not disclose the personal data to any person except as required or permitted by this Agreement or in accordance with the data controller's written consent;
- ensure that persons authorised to process the personal data are bound by a contractual or statutory duty of confidentiality;
- implement appropriate technical and organisational measures, to protect the personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, and against all other unlawful forms of processing;
- obtain the data controller's written consent to engage sub-processors and impose on its sub-processors the data protection obligations set out in the agreement (or legal act) between the data controller and the data processor;
- taking into account the nature of the processing, assist the data controller by taking appropriate technical and organisational measures, insofar as possible, to ensure fulfilment of the data controller's obligation to reply to requests by data subjects exercising their rights;
- assist the data controller in ensuring compliance with its security and certain other obligations, taking into account the nature of the processing and the information available to the data processor; and
- make available to the data controller all information necessary to demonstrate compliance with its obligations and allow and cooperate fully with audits, including inspections, conducted by the data controller or another person authorised to this end by the data controller, provided that (i) such audits and inspections may only be performed during business hours and upon at least thirty(30) Business Days' prior written notice, (ii) such audits and inspections may not unduly hinder the data processor's business, and (iii) in the event the audit and inspections are conducted by a person other than the data controller, such person shall be subject to the confidentiality obligations as set out in article 10 and cannot be providing services for a MGX competitor.

12. Jurisdiction and Applicable Law

These General Conditions and any agreements between MGX and the Customer are exclusively governed by Belgian law. In case of disputes or claims with respect thereto, the Courts of Brussels shall have exclusive jurisdiction.

13. Third Party Rights

No third party shall have the benefit of or the right to enforce any terms of these General Conditions and any agreements.

Algemene voorwaarden

1. Toepassingsgebied

Tenzij en voor zover dit anders schriftelijk wordt overeengekomen, zijn de onderhavige algemene voorwaarden (in wat volgt 'algemene voorwaarden' genoemd) van toepassing op de overeenkomst tussen MEDIAGENIX N.V., Nieuwe Gentsesteenweg 21/1, B-1702 Groot-Bijgaarden, in wat volgt 'MGX' genoemd, en de klant van MGX ('de klant'). Deze algemene voorwaarden hebben voorrang op de voorwaarden van de klant, zelfs als MGX deze voorwaarden niet uitdrukkelijk heeft verworpen. Alle andere voorwaarden dan deze algemene voorwaarden, alsook alle afwijkende bepalingen, moeten schriftelijk door bevoegde vertegenwoordigers van MGX worden bevestigd om van toepassing te kunnen zijn. Wanneer een bepaling van de onderhavige algemene voorwaarden of een andere overeenkomst tussen de partijen door een rechtsbank als ongeldig, nietig of te verre kent wordt beschouwd, verplichten de partijen zich er hierbij toe om in voorkomend geval een vervangende clausule toe te passen die, voor zover dat wettelijk is toegestaan, hetzelfde effect heeft als de oorspronkelijke bepaling in de algemene voorwaarden of overeenkomst.

2. Offertes en bestellingen

Een offerte is geldig voor de daarin vermelde periode. Behoudens andersluidende bepaling is de offerte geldig gedurende 30 (dertig) dagena offertedatum. Offertes zijn gebaseerd op de informatie die door deklant wordt verschaft. De klant verklaart en garandeert dat dergelijke informatie accuraat is. Er wordt altijd vanuit gegaan dat MGX mag aannemen dat dergelijke informatie correct is.

3. Betalingsvoorraarden, prijzen en belastingen

Alle prijzen vermeld door MGX zijn in euro en zijn exclusief belasting over de toegevoegde waarde (btw) of soortgelijke belastingen die door een rechtsgebied kunnen worden opgelegd, met uitzondering van belastingen op netto-inkomen, nettowarde of franchisebelastingen opgelegd aan MGX, en reiskosten. De partijen komen overeen dat de klant dergelijke belastingen rechtstreeks aan de betreffende belastingdienst betaalt (behalve de btw die wordt betaald aan MGX). Binnen 30 (dertig) dagen na de datum van betaling moet de klant aan MGX alle officiële kwitanties van de betreffende belastingdienst, die de betaling van deze belastingen bevestigen, bezorgen. De klant staat in voor het betalen van de reiskosten. De betaling van elk gefactureerd bedrag, inclusief belastingen, moet gebeuren op het rekeningnummer van MGX, zonder dat MGX daarvoor overschrijvingskosten moet betalen, en dat binnen 30 (dertig) dagen na de factuurdatum. MGX deelt aan de klant de IBAN- en BIC-codes van de bankrekening van MGX mee. De betaling van de facturen voor reiskosten dient binnen vijftien (15) dagen na de factuurdatum te gebeuren. Zonder dat een voorafgaande ingebrekkestelling moet worden verstuurd aan de klant, zal op laattijdige betalingen een nalatigheidsinteresse van 12 (twaalf) % p.a. worden toegepast. Er zal tevens een schadevergoeding worden aangerekend ten belope van 10% van het factuurbedrag, met een voorfatair minimum van € 250 (tweehonderdvijftig euro). De partijen komen overeen dat deze bedragen een eerlijke inschatting zijn van het mogelijk verlies van MGX. Deze clausule sluit geenszins de mogelijke betaling van schadevergoedingen of andere rechtsmiddelen uit.

4. Beëindiging

In geval van een tekortkoming, dient de ene partij de andere partij onmiddellijk een schriftelijke ingebrekkestelling te sturen om de tekortkoming recht te zetten. De partij heeft dan 60 dagen na de datum van een dergelijk bericht om de tekortkoming op te lossen. Als de tekortkoming op het einde van deze periode niet is rechtgezet, behouden de partijen zich het recht voor om, naast andere rechtsmiddelen vermeld in de onderhavige algemene voorwaarden, of zijn ze mogelijk bij wet gemachtigd om alle bestellingen onmiddellijk en zonder tussenkomst van een rechtsbank te annuleren en – met betrekking tot MGX – alle licenties en/of diensten die op basis van een dergelijke bestelling werden verleend, stop te zetten, zonder terugbetaling door de stopzettende partij. MGX mag een bestelling onmiddellijk volledig annuleren als (a) de klant insolvent wordt dan wel geacht wordt insolvent te zijn, zijn schulden niet kan betalen dan wel geacht wordt zijn schulden niet te kunnen betalen, een verzoek tot faillietverklaring indient (of een soortgelijk verzoek conform een insolventiewet van gelijk wek rechtsgebied), zijn activiteiten stopzet, een vrijwillige ontbinding opstart of in liquidatie treedt, onder curatele of surseance wordt geplaatst, een regeling treft met een van of al zijn schuldeisers, een wijziging ondergaat op het vlak van eigenaarschap of beheer of een ontbinding voorstelt, of (b) de klant probeert om de WHATS'ON-software applicatie (in wat volgt

'het in licentie gegeven programma') aan een derde partij over te dragen en zo deze algemene voorwaarden schendt. Binnen 2 (twee) weken nadat het gebruik van het in licentie gegeven programma werd stopgezet zoals in deze clause of elders bepaald, dient de klant in een schriftelijke mededeling aan MGX, ondertekend door een gemachtigd vertegenwoordiger van de klant, te verzekeren dat het origineel en alle kopieën, geheel of gedeeltelijk, in om het even welke vorm en waaronder ook gedeeltelijke kopieën van het in licentie gegeven programma naar beste krachten en weten zijn vernietigd, tenzij anders schriftelijk opgedragen door MGX.

5. Aansprakelijkheid

MGX is in geen geval aansprakelijk voor indirekte, speciale, incidentele of gevolgschade, ongeacht de oorzaak daarvan ligt in een contract, een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), strukte aansprakelijkheid of andere zaken, ongeacht of deze schade te voorzien was of niet en of ze voortkomt uit een daad of verzuim van MGX ten opzichte van zijn verplichtingen of op een andere manier voortvloeit uit het gebruik van het in licentie gegeven programma en/of de te leveren producten (inclusief implementatie- en aanpassingsdiensten, software of platform as a service ("Diensten")) of de daarmee verband houdende informatie of documentatie, in wat volgt 'het/de Geleverde Product(en)' en/of 'Geleverde Diensten' genoemd. Dit geldt ook voor andere schade die niet direct of onmiddellijk door MGX is veroorzaakt, waaronder maar niet beperkt tot verlies van inkomen, vorderingen van derde partijen, verlies van gegevens, schade of defecten door materiaal, software of informatie van de klant of een derde partij, zelfs als MGX werd geadviseerd door de klant of redelijkerwijs op de hoogte had moeten zijn van dit mogelijke verlies. In geen geval is MGX aansprakelijk voor tekorten in de structuur of installatie waarin de Geleverde Producten zijn geïmplementeerd en/of de Geleverde Diensten zijn uitgevoerd door of in opdracht van de klant, of voor tekorten of wijzigingen in software geleverd door derde partijen, al dan niet geselecteerd op aanraden van MGX. Als MGX aansprakelijk wordt bevonden, zal zijn totale aansprakelijkheid tegenover de klant in geen geval hoger zijn dan de helft van het totale bedrag dat de klant aan MGX heeft betaald voor de specifieke Geleverde Producten en/of Geleverde Diensten die de schade hebben veroorzaakt, in de 12 (twaalf) maanden voor het incident dat aanleiding heeft gegeven voor de vordering. Als de ene partij de andere ontheft in het geval van tekortkoming of schending van een overeenkomst tussen de partijen, betekent dit niet dat dit ook automatisch geldt bij een eventuele volgende tekortkoming of schending.

6. Intellectuele Eigendomsrechten

Alle intellectuele eigendomsrechten in, rechten op of eigenaarschap van het/de Geleverde Product(en) en/of Geleverde Diensten van MGX blijven te allen tijde het bezit van MGX. Behoudens andersluidende schriftelijke verklaring door MGX, is het de klant niet toegestaan om de Geleverde Producten en/of Geleverde Diensten aan te passen of afgeleide werken te creëren. In voorkomend geval wordt de eigendom van de intellectuele eigendomsrechten, waaronder maar niet beperkt tot alle auteursrechten, in verband met dergelijke aangepaste of afgeleide producten automatisch en zonder beperking toegekend aan MGX. In het geval van een vertaling, die enkel is toegestaan na de uitdrukkelijke en voorafgaande schriftelijke goedkeuring door MGX, wordt de eigendom van alle intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot een dergelijke vertaling automatisch toegekend aan MGX. Het is de klant niet toegestaan om het/de Geleverde Product(en) en/of Geleverde Diensten geheel of gedeeltelijk te gebruiken, af te drukken, te kopiëren, aan te passen, te vertalen of te wijzigen, behalve zoals uitdrukkelijk vermeld in een overeenkomst of zoals door de toepasselijkheid is toegestaan. Daarnaast is het de klant niet toegestaan om het/de Geleverde Product(en) en/of Geleverde Diensten terug om te zetten in de broncode of om ze door middel van 'reverse engineering' te decompileren, te demonteren of te analyseren. Elk poging hiertoe zal worden beschouwd als een schending van de onderhavige algemene voorwaarden, tenzij dit uitdrukkelijk is toegestaan door de toepasselijke wet en behalve wanneer MGX een expliciet voorafgaand akkoord hiertoe aan de klant heeft gegeven.

MGX zal de klant verdedigen tegen en vrijwaren van alle vorderingen, rechtszaken of gerechtelijke acties die door derden tegen de klant worden ingesteld en die gebaseerd is op het argument dat het/de Geleverde Product(en) en/of de Geleverde Diensten een inbreuk vormen op de auteursrechten die bescherming bieden in de landen waar het gebruik van het/de Geleverde Product(en) en/of Geleverde Diensten is toegestaan. De verplichtingen van MGX gelden enkel in geval volgende voorwaarden zijn vervuld:

- De klant dient MGX onmiddellijk en per aangetekende

- schrijven met ontvangstbevestiging op de hoogte te stellen van elke vordering of gerechtelijke actie die is gebaseerd op de schending van auteursrechten, en
- De klant dient MGX op de hoogte te stellen van alle voor klant beschikbare informatie met betrekking tot deze vordering, en
- De klant dient zijn volledige medewerking te verlenen aan MGX in alle aangelegenheden met betrekking hebben tot de verdediging, het geschil of de schikking van de vordering.

Indien de klant aan één van de bovenstaande voorwaarden verzuimt, zal hij aansprakelijk zijn voor alle extra kosten, schade, interesses en juridische kosten die door dit verzuim worden veroorzaakt. De klant is ook aansprakelijk voor elke schikking of transactie die zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van MGX tot stand komt.

Als het gebruik van het (de) geleverde Product(en) en/of de Geleverde Diensten leidt tot een vordering wegens inbreuk op het auteursrecht, dan kan MGX, op elk moment en op eigen kosten:

- Het (de) Geleverde Product(en) en/of de Geleverde Diensten vervangen door niet-inbreukmakend product(en) en/of diensten, of deze zodanig wijzigen dat elke inbreuk wordt opgeheven, of
- Het inbreukmakende deel van het (de) Geleverde Product(en) terugnemen, en de klant het betreffende deel van de vergoeding terugbetalen, verminderd met het afgeschreven bedrag geschat op de levensduur van (het) de Geleverde Product(en) zoals gedefinieerd in toestemming tussen MGX en klant (met een maximum van vijf jaar), of het inbreukmakende deel van de Geleverde Diensten stopzetten en de klant het betreffende deel van de vergoeding terugbetalen, verminderd met het bedrag dat reeds betaald werd voor de gebruikte Diensten (afgezet tegen de standaard duurtijd van de overeenkomst)
- voor de klant het recht verkrijgen om de inbreukmakende Geleverde Product(en) en/of Geleverde Diensten te blijven gebruiken.

HET BOVENSTAANDE IS DE ENIGE EN EXCLUSIEVE VERPLICHTING EN GARANTIE VAN MGX MET BETREKKING TOT AUTEURSRECHTEN.

MGX BIET GEEN GARANTIE OP HET GEBIED VAN OCTROOI-INBREUK, OF ENIG ANDER INDUSTRIEEL EN INTELLECTUEEL RECHT, BEHALVE MET BETREKKING TOT AUTEURSRECHTEN ZOALS HIERBOVEN VERMELD.

7. Overmacht

Geen van de partijen is aansprakelijk voor verlies, schade, niet-nakoming of vertraging bij het uitvoeren van een verplichting voortvloeiende uit de onderhavige algemene voorwaarden als een dergelijk(e) verlies, schade, niet-nakoming of vertraging te wijten is aan natuurrampen, brand, overstromingen, pandemie,staking, embargo, terroristische aanslagen, oorlog, opstanden of rellen of andere zaken buiten de controle van die partij om. Bij vertraging door dergelijke incidenten zal ook de uitvoering van de verplichting navenant worden uitgesteld of gedeeltelijk of volledig worden stopgezet als dat in die situatie verstandig blijkt.

8. Klachten

Klachten over de facturen moeten rechtstreeks aan MGX worden gemeld via aangetekende brief, binnen 15 (vijftien) dagen na de factuurdatum, met vermelding van de precieze aard en omvang van de klachten.

9. Aanwerving van personeel

Behoudens de voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere partij, verbinden de klant en MGX zich ertoe om geen werknemers (onder wie ook zelfstandige consultants) van elkaar te werken te stellen of er op een andere manier overeenkomsten mee te sluiten, zij het direct of indirect, die betrokken zijn bij het uitvoeren van verplichtingen voortvloeiende uit een overeenkomst tussen de partijen of in de volbrenging daarvan, of samen te werken met een bedrijf waarin de andere partij directe of indirecte belangen heeft. Dit verbod blijft gelden voor de duur van elke bestelling en/of overeenkomst en nog 12 (twaalf) maanden daarna. Als dit verbod wordt geschonden, is de inbreukmakende partij verplicht om de andere partij een forfaitaire schadevergoeding te betalen ten behoeve van ofwel (a) de totale kosten die de niet-inbreukmakende partij heeft opgelopen in verband met de werknemer in de voorbije 12 (twaalf) maanden van de relatie tussen de werknemer en de niet-inbreukmakende partij, of (b) de totale kosten

voor de inbreukmakende partij gedurende de eerste 12 (twaalf) maanden vande relatie van de werknemer met de inbreukmakende partij, waarbij de keuze tussen beide opties afhangt van wat het hoogste bedrag is. Als een van deze relaties minder dan 12 (twaalf) maanden duurde, worden de kosten voor de periode van 12 (twaalf) maanden berekend op basis van de gemiddelde kosten gedurende het effectieve aantal maanden. De partijen komen overeen dat deze bedragen een eerlijke inschatting zijn van het mogelijke verlies van elke partij.

10. Vertrouwelijkheid

De Klant erkent dat de informatie en gegevens (inclusief de algemene bedrijfsinformatie) die hij van MGX ontvangt met betrekking tot het (de) Geleverde Product(en) en/of Geleverde Diensten vertrouwelijk dienen behandeld te worden en eigendom zijn van MGX, die een waardevol commercieel bedrijfsmiddel van MGX vormen.

MGX erkent dat de algemene bedrijfsinformatie en -gegevens die hij ontvangt van de Klant vertrouwelijk dienen behandeld te worden en eigendom zijn van de klant.

Beide Partijen komen overeen de hierboven vermelde informatie en gegevens die zij van de andere Partij ontvangen, vertrouwelijk te behandelen en niets ervan bekend te maken aan een derde of te gebruiken in haar eigen voordeel, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij.

Beide Partijen mogen de vertrouwelijke informatie of gegevens alleen bekendmaken aan hun werknemers of adviseurs, die de informatie nodig hebben om die Partij in staat te stellen haar contractuele verplichtingen jegens de andere Partij na te komen.

Vertrouwelijke informatie van een Partij wordt niet geacht informatie te omvatten die:

- publiekelijk bekend is of wordt, anders dan door een handelen of nalaten van de ontvangende partij
- zich voor de bekendmaking in het rechtmatige bezit van de andere partij bevond
- door een derde rechtmatig aan de ontvangende partij is bekendgemaakt zonder beperking op de bekendmaking
- door de ontvangende partij onafhankelijk is ontwikkeld, welke onafhankelijkheid ontwikkeling met schriftelijke bewijzen kan worden gestaafd; of
- bij wet, door een bevoegde rechtbank of door een regelgevende of administratieve instantie verplicht openbaar moet worden gemaakt.

In geval van inbreuk komen Partijen overeen een vast bedrag van 25.000 euro te betalen als forfaitaire schadevergoeding. Partijen erkennen en komen overeen dat een dergelijk bedrag een reële inschatting van de schade is.

11. Bescherming Persoonsgegevens

In overeenstemming met de Wetgeving inzake de Bescherming van Persoonsgegevens erkennen de Partijen dat, met betrekking tot alle persoonsgegevens die door MGX worden verwerkt ten behoeve van de Geleverde Producten en/of Geleverde Diensten onder deze Overeenkomst:

- de Klant alleen de doeleinden bepaalt waarvoor en de manier waarop dergelijke persoonsgegevens door MGX zullen worden verwerkt;
- de Klant de verwerkingsverantwoordelijke is; en
- MGX de verwerker is.

Wanneer MGX persoonsgegevens verwerkt in naam van de Klant als verwerker, zal MGX op kosten van de Klant:

- de persoonsgegevens alleen verder verwerken op basis van de schriftelijke instructies van de verwerker en voor zover redelijkerwijs noodzakelijk of passend is voor de uitvoering van de Diensten, met inbegrip van de overdracht van persoonsgegevens aan derde landen, tenzij anders bepaald door de wetten inzake de bescherming van persoonsgegevens waaraan de verwerker onderworpen is; in het laatste geval zal de verwerker de verwerkingsverantwoordelijke voorafgaand aan de verwerking op de hoogte brengen van de wettelijke verplichting, tenzij de wet een dergelijke openbaarmaking verbiedt op grond van zwaarwegende redenen van algemeen belang;
- de persoonsgegevens aan niemand bekend te maken, behalve zoals vereist of toegestaan in deze overeenkomst of in overeenstemming met de schriftelijke toestemming van de verwerkingsverantwoordelijke
- ervoor te zorgen dat personen die gemachtigd zijn om de persoonsgegevens te verwerken, gebonden zijn door een contractuele of wettelijke geheimhoudingsplicht
- passende technische en organisatorische maatregelen te treffen om de persoonsgegevens te beschermen tegen vernietiging, hetzij per ongeluk, hetzij onrechtmatig, tegen verlies, vervalsing, niet-toegelaten verspreiding of toegang, dan wel tegen enige andere vorm van onwettige verwerking
- de schriftelijke toestemming van de verwerkingsverantwoordelijke te verkrijgen om subverwerkers in te schakelen, en aan zijn subverwerkers de verplichtingen inzake gegevensbescherming op te leggen die in de overeenkomst (of rechtshandeling) tussen de verwerkingsverantwoordelijke en de verwerker zijn vastgesteld

- de verwerkingsverantwoordeljke, rekening houdend met de aard van de verwerking, bij te staan door, voor zover mogelijk, passende technische en organisatorische maatregelen te treffen om te waarborgen dat de verplichting voor de verwerkingsverantwoordeljke om te antwoorden op verzoeken van betrokkenen die hun rechten uitoefenen, wordt nagekomen
- de verwerkingsverantwoordeljke bij te staan bij de naleving van zijn beveiligings- en bepaalde andere verplichtingen, rekening houdend met de aard van de verwerking en de informatie waarover de verwerker beschikt; en
- de verwerkingsverantwoordeljke alle informatie beschikbaar te stellen die nodig is om aan te tonen dat hij zijn verplichtingen nakomt en audits, met inbegrip van inspecties, door de verwerkingsverantwoordeljke of een andere daartoe door de verwerkingsverantwoordeljke gemachtigde persoon, toe te staan en daaraan zijn volledige medewerking te verlenen, met dien verstande dat (i) dergelijke audits en inspecties alleen mogen worden uitgevoerd tijdens kantooruren en na een voorafgaande schriftelijke kennisgeving van ten minste dertig (30) werkdagen, (ii) dergelijke audits en inspecties de activiteiten van de verwerker niet overmatig mogen hinderen, en (iii) indien de audit en inspecties worden uitgevoerd door een andere persoon dan de verwerkingsverantwoordeljke, die persoon onderworpen is aan de vertrouwelijkheidsverplichtingen die in deze overeenkomst zijn vastgelegd.

12. Rechtsgebied en toepasselijk recht

Op de onderhavige algemene voorwaarden en alle andere overeenkomsten tussen MGX en de klant is uitsluitend het Belgische recht van toepassing. In geval van hiermee verband houdende geschillen of vorderingen zijn enkel de rechtribunes van Brussel bevoegd.

13. Rechten van derde partijen

Derde partijen kunnen geen gebruik maken van deze algemene voorwaarden en overige overeenkomsten.

Conditions générales

1. Application

Les présentes conditions générales (ci-après dénommées les « Conditions Générales ») s'applique à l'accord entre MEDIAGENIX N.V., Nieuwe Gentsesteenweg 21/1, B-1702 Grand-Bigard, ci-après dénommée « MGX », et le client de MGX (« le Client »), sauf convention écrite contraire. Les présentes Conditions Générales prévalent sur les conditions du Client, même si MGX n'a pas rejeté expressément ces conditions. Toute condition autre que les présentes Conditions Générales, ainsi que toute disposition contraire, doit être confirmée par écrit par les représentants de MGX pour être applicable. Au cas où une quelconque clause des Conditions Générales ou un quelconque accord entre les parties devait être considéré(e) comme non valable, nul(le) ou excessif(ve) par un tribunal, les parties confirment que leur intention est d'appliquer dans ce cas une clause de remplacement possédant, dans la limite de la légalité, le même effet que la cause stipulée dans les Conditions Générales ou l'accord.

2. Offres et commandes

Toute offre sera valable pendant la période mentionnée ci-après. Sauf mention contraire, l'offre sera valable pendant 30 (trente) jours à compter de la date de l'offre. Les offres seront basées sur les informations fournies par le Client. Le Client indiquera et garantira que ces informations sont précises. Il est entendu que MGX pourra assumer que ces informations sont correctes.

3. Délais de paiement, prix et taxes

Tous les prix mentionnés par MGX sont en EUROS et n'incluent pas la taxe sur la valeur ajoutée (« VAT ») ou toute autre taxe similaire dans n'importe quelle autre juridiction pouvant être imposée par une quelconque juridiction, à l'exception de l'impôt sur les revenus nets, de l'impôt sur la valeur nette et de l'impôt de franchise dus par MGX. Les parties s'accordent sur le fait que le Client paiera directement ces impôts à l'autorité fiscale appropriée (sauf pour la TVA qui sera payée par MGX). Dans un délai de 30 (trente) jours à compter de la date de paiement, le Client enverra à MGX tous les reçus de paiement de ces impôts émis par l'autorité fiscale appropriée, ni les frais de déplacement. Le Client sera responsable de payer tous frais de déplacement. Le paiement de tout montant facturé, taxes incluses, devra être effectué sur le compte de MGX, sans engendrer de frais de virement à charge de MGX, dans un délai de 30 (trente) jours à compter de la date de la facture. MGX fournira au Client les numéros IBAN et BIC de MGX. Le paiement des factures relatives aux frais de déplacement sera dû, conformément à la facture, dans un délai de 15 (quinze) jours à compter de la date de la facture. Tout paiement effectué après la date de paiement établie fera l'objet d'intérêts de retard de 12 (douze) % par an ainsi que de la facturation de dommages et intérêts équivalant à 10 % de la somme facturée, avec un minimum forfaitaire de 250 € (deux cent cinquante euros), sans qu'une notification préalable doive être envoyée au Client. Les parties conviennent que ces sommes représentent une estimation correcte de la perte subie par MGX. Cette clause n'empêche en aucun cas le paiement éventuel d'autres dommages et intérêts ou compensations.

4. Résiliation

En cas de défaut, chaque partie adressera toujours à l'autre partie une demande écrite expresse en vue de remédier au défaut. La partie en défaut aura 60 jours, à compter de la date de cette demande, pour remédier au défaut. S'il n'est pas remédié au défaut à la fin de cette période, les parties se réservent le droit, en plus des autres recours stipulés dans les présentes Conditions Générales ou prévus par la loi, de résilier immédiatement et légalement, sans intervention d'un tribunal, toute commande et – dans le chef de MGX – de mettre un terme à tout licenciement et/ou tous les services accordés dans le cadre de cette commande, sans remboursement d'aucune des parties. MGX pourra résilier immédiatement toute commande dans son entiereté moyennant un avis écrit si (a) le Client devient ou est réputé insolvable, devient ou est réputé incapable de payer ses dettes, dépose une requête de mise en faillite (ou toute requête similaire relevant d'un quelconque droit ou d'une quelconque juridiction applicable en matière d'insolvenabilité), cesse ses activités, se met en liquidation volontaire ou est mis en liquidation, est mis sous séquestre ou en redressement judiciaire, s'engage dans un concordat avec un ou l'ensemble de ses créanciers, fait l'objet d'un changement de propriété ou de contrôle, ou propose toute dissolution, ou si (b) le Client essaie de transférer l'application logicielle WHAT'SON (ci-après dénommée « le Programme sous licence ») à un tiers en violant les présentes Conditions Générales. Dans les 2 (deux) semaines suivant la fin de l'utilisation du Programme

sous licence comme défini par la présente clause ou d'une autre manière, le Client certifiera à MGX par un document écrit signé par un représentant dûment autorisé du Client qu'à sa connaissance, la version originale et toutes les copies, en tout ou en partie, sous quelque forme que ce soit, y compris les copies partielles, du Programme sous licence ont été détruites, sauf instructions écrites contraires de la part de MGX, et qu'il a fait tout ce qui était en son pouvoir afin d'y parvenir.

5. Responsabilité

MGX ne pourra en aucun cas être tenue responsable en cas de préjudice indirect, spécial, accidentel ou non accidentel, quelle que soit la forme d'action, qu'il s'agisse de la responsabilité contractuelle, délictuelle (y compris la négligence), stricte ou autre, prévisible ou non et découlant de tout acte ou toute omission de la part de MGX dans le cadre de ses obligations, ou résultant de l'utilisation du Programme sous licence et/ou de tout produit ou service (y compris les services d'implémentation et de personnalisation, software ou platform as a service (« Services »)) ou des informations ou de la documentation y afférents, ci-après dénommés « le(s) Produit(s) livré(s) » et/ou Services Livrés, ou en cas de dommage qui n'a pas été causé directement et immédiatement par MGX, comme la perte de revenus, des réclamations de la part de tiers, la perte de données, des dommages ou défauts dus au matériel, aux logiciels ou aux informations du Client ou d'un tiers, même si MGX a été avertie par le client ou aurait dû raisonnablement être au courant de la possibilité de cette perte. En aucun cas MGX ne pourra être tenue responsable des déficiences au niveau du cadre ou de l'équipement dans lesquels les Produits Livrés ont été implantés et/ou les Services Livrés ont été effectués par ou sur les instructions du Client ou pour les déficiences ou changements apportés dans le logiciel par des tiers, sélectionnés ou non sur recommandation de MGX. Si une responsabilité est établie, la responsabilité totale de MGX envers le Client ne dépassera en aucun cas la moitié du montant total payé par le Client à MGX, pour les Produits Livrés et/ou Services Livrés spécifiques qui ont causé les dommages, au cours des 12 (douze) mois précédant l'occurrence de l'événement ayant donné lieu à la réclamation. Le fait qu'une partie renonce à ses droits en cas de défaut au de violation de tout contrat entre les parties ne constitue en aucun cas une renonciation à tout défaut ou violation ultérieur(e).

6. Propriété Intellectuelle

MGX conservera à tout moment l'ensemble des droits et titres de propriété du/des Produit(s) Livré(s) et/ou Services Livrés. Le Client n'est pas autorisé à modifier ou créer des œuvres dérivées des Produits Livrés et/ou Services Livrés, sauf accord écrit de MGX. Dans ce cas, la propriété de tous les droits de propriété intellectuelle, y compris mais sans s'y limiter tous les droits d'auteur liés à cette modification ou œuvre dérivée, reviendra automatiquement à MGX sans aucune restriction. En cas de traduction, qui ne sera autorisée qu'avec l'approbation écrite expresse et préalable de MGX, la propriété de tous les droits de propriété intellectuelle relatifs à cette traduction reviendra automatiquement à MGX. Le client ne pourra pas utiliser, imprimer, copier, modifier, traduire ou altérer le(s) Produit(s) Livré(s) et/ou Services Livrés, en tout ou en partie, sauf si stipulé expressément dans le cadre d'un accord ou autorisé par le droit applicable. Par ailleurs, le Client ne sera pas autorisé à convertir le(s) Produit(s) Livré(s) et/ou Services Livrés en code source, à décompiler, décomposer ou analyser le(s) Produit(s) livré(s) par « ingénierie inverse » et toute tentative en ce sens constituera une violation des présentes Conditions Générales, sauf si cet acte est expressément autorisé par le droit applicable ou si le Client n'a pas reçu de MGX un accord écrit préalable.

MGX défendra le client et le indemnisera de toute réclamation, poursuite ou action en justice intentée contre lui par un tiers et fondée sur l'argument selon lequel le ou les Produits Livrés et/ou Services Livrés constituent une violation des droits d'auteur protégés dans les pays où l'utilisation du ou des Produits Livrés et/ou des Services Livrés est autorisée. Les obligations de MGX aux termes du présent article sont seulement d'application aux conditions suivantes :

- Le Client doit informer MGX immédiatement et par courrier recommandé avec accusé de réception de toute réclamation ou action en justice fondée sur la violation de droits d'auteur, et
- le Client doit communiquer à MGX toute information dont il dispose concernant cette réclamation, et
- le Client doit coopérer pleinement avec MGX pour tout ce qui concerne la défense, le litige ou le règlement de la réclamation.

Si le Client ne se conforme pas à une des conditions précédentes, il sera responsable de tous les coûts supplémentaires, dommages, intérêts et frais juridiques qui sont causés par ce manquement. Le client est également responsable de tout règlement ou de toute transaction conclus sans l'accord écrit préalable de MGX.

Si l'utilisation du ou des Produits Livrés et/ou des Services Livrés donne lieu à une action en justice pour violation des droits d'auteur, MGX peut, à tout moment et à ses propres frais

- Remplacer le(s) Produit(s) Livré(s) et/ou Les Services Livrés par un(des) produit(s) et/ou services non-contrefaisant(s), ou le(s) modifier de manière à éliminer toute contrefaçon, ou
- Reprendre la partie contrefaite du ou des Produits Livrés, et rembourser au client la partie appropriée de la redevance, réduite d'un montant amortissé estimé sur la durée de vie du ou des produits livrés tels que définis dans le consentement entre MGX et le client (avec un maximum de cinq ans), ou mettre fin aux Services Livrés et rembourser au client la partie appropriée de la redevance, réduite par un montant payé pour la partie utilisé des Services Livrés (comparé avec la durée standard du contrat)
- Obtenir pour le client le droit de continuer à utiliser le(s) Produit(s) Livré(s) et/ou les Services Livrés en infraction.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE OBLIGATION ET GARANTIE DE MGX EN MATIÈRE DE DROITS D'AUTEUR.

MGX N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EN MATIÈRE DE CONTREFAÇON DE BREVET, OU DE TOUT AUTRE DROIT INDUSTRIEL ET INTELLECTUEL, SAUF EN CE QUI CONCERNE LES DROITS D'AUTEUR COMME INDiqué CI-DESSUS.

7. Force majeure

Aucune des parties ne pourra être tenue responsable en cas de perte, dommage, absence d'application ou délai d'application de l'ensemble des obligations ou d'une obligation découlant des présentes Conditions Générales si cette perte, ce dommage, cette absence ou ce délai sont dus à un événement de force majeure, un incendie, une inondation, une pandémie, une grève, un embargo, une attaque terroriste, une guerre, une insurrection, une émeute ou toute autre cause échappant au contrôle raisonnable de cette partie. Tout délai résultant de ces cas de figure sera prolongé ou annulé, en tout ou en partie, dans la mesure du raisonnable selon les circonstances.

8. Réclamations

Les réclamations liées aux factures doivent être transmises directement à MGX NV par courrier recommandé dans les 15 (quinze) jours à compter de la date de la facture, et mentionner la nature précise et la portée des réclamations.

9. Recrutement de personnel

Aucune des parties n'essaiera de débaucher ou de passer des accords, quels qu'ils soient, directement ou indirectement, avec les employés de l'autre partie (y compris les consultants indépendants) impliqués dans la réalisation des obligations relatives à un accord entre les parties ou dans l'exécution de celui-ci, ni avec une société dans laquelle l'autre partie possède des intérêts directs ou indirects, sans l'accord écrit préalable de l'autre partie. Cette interdiction vaut pour la durée de chaque commandement/ou de chaque accord et pour les 12 (douze) mois suivants. En cas de violation de l'interdiction, la partie en défaut devra payer à l'autre partie des dommages et intérêts équivalant soit (a) au coût total encouru par la partie en droit en relation avec l'employé durant les 12 (douze) derniers mois de la relation entre l'employé et la partie en droit, soit (b) au coût total encouru par la partie en défaut durant les 12 (douze) premiers mois de la relation entre l'employé et la partie en défaut, le montant le plus élevé s'appliquant. Si l'une de ces relations dure moins de 12 (douze) mois, le coût de la période de 12 (douze) mois sera calculé sur la base du coût moyen du nombre réel de mois. Les parties conviennent que ces sommes représentent une estimation correcte de la perte subie par chaque partie.

10. Confidentialité

Le client reconnaît que les informations et les données (y compris les informations commerciales générales) qu'il reçoit de MGX concernant le ou les Produits Livrés et/ou les Services Livrés sont confidentielles et son propriété et constituent un actif commercial précieux pour MGX. MGX reconnaît que les informations et les données commerciales

générales qu'elle reçoit du client sont confidentielles et son propriété. Les deux parties conviennent de garder confidentielles les informations et données susmentionnées qu'elles reçoivent de l'autre partie et de ne pas les divulguer à un tiers ni de les utiliser à leur propre avantage sans consentement préalable et écrit de l'autre partie.

Les deux Parties ne peuvent divulguer les informations ou données confidentielles qu'à ceux de leurs employés ou conseillers qui ont besoin de ces informations pour permettre à cette Partie de remplir ses obligations contractuelles envers l'autre Partie.

Les informations confidentielles d'une partie ne sont pas réputées inclure des informations qui :

- sont ou deviennent publiquement connues autrement que par un acte ou une omission de la partie destinataire ;
- étaient en possession légale de l'autre partie avant la divulgation ;
- sont légalement divulguées à la partie destinataire par un tiers sans restriction de divulgation ;
- est développé de manière indépendante par la partie destinataire, ce développement indépendant pouvant être démontré par une preuve écrite ; ou
- doit être divulgué en vertu de la loi, d'un tribunal compétent ou d'un organisme réglementaire ou administratif.

En cas de contrefaçon, les parties conviennent de payer un montant fixe de 25.000 euros à titre de dommages-intérêts. Les parties reconnaissent et acceptent que cette somme constitue une véritable pré-estimation des dommages.

11. Protection des données personnelles

Conformément aux lois sur la protection des données personnelles, les parties reconnaissent que, pour toutes les données personnelles traitées par MGX aux fins de la fourniture du Produit Livré et/ou des Services Livrés en vertu du présent contrat :

- seul le Client détermine les finalités et la manière dont ces données personnelles seront traitées par MGX ;
- le client est le contrôleur des données ; et
- MGX est le responsable du traitement des données.

Lorsque MGX traite des données à caractère personnel pour le compte du Client en tant que responsable du traitement, MGX s'engage, aux frais du Client à

- ne traitera les données à caractère personnel qu'à la suite d'instructions écrites du responsable du traitement des données et dans la mesure raisonnablement nécessaire ou appropriée pour l'exécution des services, y compris le transfert de données à caractère personnel vers des pays tiers, sauf disposition contraire des lois sur la protection des données à caractère personnel auxquelles le responsable du traitement des données est soumis ; dans ce dernier cas, le responsable du traitement des données informera le responsable du traitement des données de l'exigence légale avant le traitement, à moins que la loi n'interdise une telle divulgation pour des motifs d'intérêt public substantiels ;
- ne pas divulguer les données personnelles à quiconque, sauf si cela est requis ou autorisé par le présent accord ou conformément au consentement écrit du responsable du traitement des données ;
- s'assurer que les personnes autorisées à traiter les données personnelles sont liées par une obligation contractuelle ou légale de confidentialité ;
- mettre en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées, afin de protéger les données à caractère personnel contre la destruction accidentelle ou illicite, la perte accidentelle, l'altération, la divulgation ou l'accès non autorisé, et contre toute autre forme de traitement illicite ;
- obtenir le consentement écrit du responsable du traitement des données pour engager des sous-traitants ultérieurs et imposer à ses sous-traitants ultérieurs les obligations de protection des données énoncées dans l'accord (ou l'acte juridique) entre le responsable du traitement des données et le sous-traitant ;
- compte tenu de la nature du traitement, aider le responsable du traitement des données à prendre les mesures techniques et organisationnelles appropriées, dans la mesure du possible, pour garantir le respect de l'obligation du responsable du traitement des données de répondre aux demandes des personnes concernées exerçant leurs droits ;
- aider le responsable du traitement des données à assurer le respect de ses obligations en matière de sécurité et de certaines autres obligations, en tenant compte de la nature du traitement et des informations dont dispose le responsable du traitement des données ; et
- mettre à la disposition du responsable du traitement des données toutes les informations nécessaires pour démontrer le respect de ses obligations et permettre et coopérer pleinement avec les audits, y compris les inspections, réalisés par le responsable du traitement des données ou une autre personne autorisée à cette fin par le responsable du traitement des données, à condition que (i) ces audits et inspections ne puissent être réalisés que pendant les heures de bureau et

moyennant un préavis écrit d'au moins trente (30) jours ouvrables, (ii) ces audits et inspections ne puissent pas entraver indûment l'activité du responsable du traitement des données, et (iii) dans le cas où l'audit et les inspections sont effectués par une personne autre que le responsable du traitement des données, cette personne soit soumise aux obligations de confidentialité telles que définies à l'article 10 et ne puisse pas fournir des services à un concurrent de MGX.

12. Jurisdiction et droit applicable

Les présentes Conditions Générales et tout accord conclu entre MGX et le Client sont soumis exclusivement au droit belge. En cas de litige ou de réclamation concernant les présentes Conditions Générales, les tribunaux de Bruxelles seront seuls compétents.

13. Droits des tiers

Aucun tiers n'aura la possibilité ou le droit de faire valoir toute disposition des présentes Conditions Générales ou de tout contrat.